

MADE
in
GERMANY

2017

Enero - Marzo



Deutsch-Bolivianische
Industrie- und Handelskammer
Cámara de Comercio e Industria
Boliviano-Alemana



TRANSPORTE AÉREO

It's mine



It's unique. It's Lladró


LLADRÓ
 HANDMADE PORCELAIN
 Spain

Av. Claudio Aliaga, N° 1182, bloque J-47 · San Miguel - LA PAZ
 Tel: 591 2279 9838 · galeriakarlovyvary@gmail.com
www.galeriakarlovyvary.com


**KARLOVY
 VARY**
 GALERIA



Christian Schilling
 Presidente



Rodolfo Richter
 Gerente General

Estimados Lectores:

Nos complace presentarles la primera edición de nuestra revista "Made in Germany" 2017 cuyo tema central es el transporte aéreo. Agradecemos la contribución de nuestro Miembro Lufthansa Consulting y a la empresa Boliviana de Aviación BOA, que enriquecen aún más el análisis del tema central con sus interesantes artículos.

El transporte aéreo es considerado un impulsor del desarrollo económico en un país, así como del progreso social; el crecimiento de este sector contribuye al PIB, al empleo y al desarrollo. Bolivia ha experimentado un constante incremento en el tráfico de pasajeros durante los últimos 10 años; sin embargo, los principales retos son la concentración de los proveedores respecto a la conectividad y la calidad en infraestructura del transporte aéreo; Bolivia está intentando ponerse al día con las actuales tendencias en infraestructura aeroportuaria de América Latina.

En esta edición, les presentamos también las actividades más importantes que desarrolló la Cámara de Comercio e Industria Boliviano - Alemana, así como las actividades que llevaron a cabo varias de nuestras empresas afiliadas durante el primer trimestre de esta gestión.

En cuanto a ferias, damos a conocer el calendario de las ferias más relevantes que se llevarán a cabo en Alemania en los próximos meses. Además, presentamos la Hannover Messe, la feria industrial más grande del mundo en la cual se encontrarán expositores de diversas áreas de la industria: automatización, fábrica digital, energía, oferta industrial, investigación y tecnología, mecanismos, y tecnología de aire comprimido y vacío; por otro lado, encontrará un artículo dedicado a la Interzum, una de las ferias más importantes del sector de la mueblería y trabajos en madera. Complementaria a esta feria, también presentamos a la feria Ligna en Hannover, en

la cual se exhiben maquinaria, equipos y herramientas para el procesamiento de la madera.

El departamento de Cooperación y Proyectos informa sobre el proyecto Developpp.de: "Una alianza por la vida"; el cual inició el año 2013 como una alianza público-privada apoyada por la Cooperación Alemana (GIZ), la Fundación Cardioinfantil y la empresa alemana Drägerwerke AG & Co. KGaA, cuyo representante en Bolivia es Hansa Ltda. Gracias a ello hoy en día se pueden realizar al menos 80 operaciones anuales a niños con problemas cardiovasculares. Si bien esta asociación concluyó el 2016; el compromiso continúa a través de la creación de una nueva alianza liderada por el Ministerio de Salud de Bolivia.

Por otra parte, exponemos los eventos realizados en este primer trimestre del año, entre los cuales se encuentran: el Neujahrsempfang realizado en La Paz y Santa Cruz evento en el cual se dio la bienvenida oficial a 17 empresas e instituciones que se afiliaron a nuestra Cámara durante la pasada gestión; la Asamblea General Extraordinaria de Miembros; Coaching en Desarrollo del Liderazgo Personal con facilitadores de AD HOC entre otras.

Así mismo damos a conocer las noticias más relevantes de nuestros miembros en este último trimestre y aprovechamos para saludar y dar la bienvenida como nuevos miembros a las empresas: AD HOC - Consultora de Formación de Habilidades Directivas, Compañía Importadora de Automotores Csapek S.A. y Kodental Boliviana.

Finalmente los invitamos a conocer un poco más de Alemania con un reportaje sobre la ciudad de Hamburgo como metrópoli marítima.

Les deseamos una grata lectura.

Fomentado por:



Ministerio Federal de Economía y Energía

en virtud de una decisión del Bundestag alemán

MADEinGERMANY

enero - marzo, 2017



La versión 2017 de la feria líder mundial de la industria Hannover Messe cuenta con siete temas principales. Este año tendrá lugar del 24 al 28 de abril en el campo ferial de Hanover. Todas las áreas de la industria estarán representadas en esta impresionante feria: Industrial Automation, Digital Factory, Energy, Industrial Supply, Research and Technology, MDA - Motion, Drive & Automation y ComVac. Más de 190.000 profesionales visitaron la Hannover Messe el 2016 para informarse e invertir en nuevas tecnologías que fueron presentadas por 5200 empresas de todo el mundo. Se espera superar estos números en la versión del presente año. El lema de la versión 2017 de la Hannover Messe es "Integrated Industry - Creating Value" (Industria integrada - creando valor).



Deutsch-Bolivianische Industrie- und Handelskammer
Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana



Alemania, ubicada en el centro de Europa, está orientada al transporte de mercaderías como ningún otro país. Una infraestructura extremadamente desarrollada, innovadores servicios logísticos y profesionales con una buena formación se encargan de que las mercaderías lleguen a su destino de forma rápida, segura y eficiente. Con un volumen de negocios anual de 228.000 millones de euros, la logística es el tercer sector industrial más importante de Alemania. La excelente reputación como emplazamiento logístico se debe no sólo a su infraestructura de transporte de gran capacidad, sino también a proveedores de servicios logísticos altamente cualificados que marcan los estándares para la organización de la cadena de suministros y que ante nuevos desafíos responden con gran flexibilidad. Por Alemania pasan más bienes y productos que por cualquier otro país de Europa. De esta manera, Alemania es predestinada como centro del mercado europeo. Tanto para desplazamientos por aire como por tierra o mar, la excelente infraestructura y la posición excepcional de Alemania en el centro de Europa la convierten en el lugar ideal para el comercio internacional.

Contenido

Editorial
Made in Germany

pág. 3

Actualidad Alemania
Notas Cortas Alemania

pág. 6

Ferias
Calendario de Ferias
Hannover Messe
Interzum/LIGNA

pág. 9

Tema Central Bolivia
Transporte Aéreo: Impulsor de crecimiento

pág. 12

Tema Central Alemania
Logística Made in Germany

pág. 14

Publirreportajes

Boliviana de Aviación
Banco BISA
ITEAM
Somare Consulting Group

pág. 16

Cooperación & Proyectos
DeveloPPP.de

pág. 20

Formación Dual
Formación Dual en Mexico

pág. 21

Eventos
Neujahrsempfang 2017

pág. 22

Noticias Miembros
Noticias Miembros
Bienvenid@s

pág. 24

Nuevos Miembros
Ad Hoc Coaching
Csapek
Kodental Boliviana
Pentagono Corporación

pág. 28

Varios
Hamburgo: Metrópoli Marítima

pág. 29

**Enero/
Marzo
2017**

Edición
Carol Dorado
Sergio Heredia

Redacción
Anja Witt (AW)
Anna Eberhardt (AE)
Carol Dorado (CD)
Carola Borda (CB)
Graciela Gómez (GG)
Javier Moeller (JM)
Lukas Wiedemann (LW)
Martin Alvarado (MA)
Rebecca Eppers (RE)
Sergio Heredia (SH)

Diseño
El Monocromático

Diagramación
Carol Dorado
Sergio Heredia

Impresión
Hermenca Ltda.

Gerente General
Rodolfo Richter

Presidente
Christian Schilling
Drogueria INTI S.A.

Vice-Presidente
Guido Hinojosa
C.A.I.S.A.

Tesorero
Jens Heymert
Intercom Ltda.

Tesorero Adjunto
Vittorio Aloisio
Banco BISA S.A.

Directores propietarios
Norbert Honnen
Honnen Ltda.
Bernd Stahmer
Corimex Ltda.

Dr. Pablo Lara
Industrias Lara Bisch S.A.
John Prado
Siemens Bolivia S.A.

Sven Kyllmann
Hansa Ltda.
Gonzalo Requena
Sociedad Industrial Molinera S.A.

Emilio von Bergen
La Papelera S.A.
Marcos Grisi
Magri Turismo Ltda.

Directores suplentes
Isabel Mitzlaff
Ferrostaal Bolivia S.A.

Henrique de la Quintana
Laboratorios VITA S.A.

Jose Carlos Campero
Beta Gama S.A.

Franklin Antezana
Tecnopor S.A.

Presidente honorario
Fernando Knaut
Multitec Ltda.

Representantes
Santa Cruz:
Norbert Honnen
Honnen Ltda.

Cochabamba:
Gerardo Wille



Foto: Oficina Central Deutsche Bank

Foto: Reichstag en Berlin

Crecimiento de la economía

El consumo privado y el boom en el sector de la construcción impulsaron el crecimiento del producto interno bruto (PIB) de Alemania en el último trimestre de 2016, informó la Oficina Federal de Estadística, Destatis. El crecimiento de Alemania en el 2016 es del 1,9%, según datos preliminares publicados por el organismo en el mes de enero. Este resultado supone su mejor cifra de los últimos cinco años. La expansión de la primera economía europea se deriva, principalmente, del dinamismo registrado en el consumo, así como de los gastos realizados por el Estado, que debe hacer frente a la manutención e integración de cientos de miles de refugiados que llegaron al país durante la ola migratoria de 2015.

Los consumidores alemanes mostraron una gran disposición al gasto debido a que la situación de bajos tipos de interés apenas ofrece motivación para el ahorro. Por otra parte, a pesar de que las exportaciones registraron en 2016 su tercer año récord consecutivo, el comercio exterior frenó su contribución al crecimiento. De hecho, las importaciones crecieron más en 2016 de lo que lo hicieron las exportaciones, comunicó Destatis.

De cara al presente año, los analistas pronostican que Alemania continúe creciendo. Según cálculos del Commerzbank, la creciente demanda exterior hace prever una expansión de la economía también en el primer trimestre de 2017. (SH) ⑤

Fuente: deutschland.de

Nuevo Golf 2017

Volkswagen ha presentado en Mallorca la nueva versión del Golf, una edición ligeramente modificada del auto más vendido de la marca alemana. Las innovaciones van más por dentro que por su diseño exterior, que se de sus predecesores por sus nuevas luces traseras y los faros LED. En su interior en tanto se registran grandes cambios, al menos para quien haga uso pleno de los opcionales.

Por primera vez se presenta como opción una cabina completamente digitalizada, con una notable ampliación de la pantalla táctil de 9,2 pulgadas en la consola central, que reacciona incluso ante gestos sin contacto. Se incrementa también la oferta de Apps para el entretenimiento online y algunas funciones de asistencia del conductor. Así por ejemplo se incorpora una asistencia en atascos para conducción semiautónoma hasta una velocidad de 60 km/h.

Una vez completada la salida a mercado de toda la serie habrá en total 13 variantes de motorización, entre ellas nuevamente una propulsada a gas, el Plug-in-Hybrid y el e-Golf eléctrico de 85 kW/115 CV. Las versiones diesel -de



Foto: Nuevo Golf 2017 de Volkswagen

110kW/150 CV o de 135 kW/184 CV- no presentan modificaciones, en tanto que en los motores a gasolina sí. El modelo TSI de 1,4 litros es reemplazado por uno turboalimentado de 1,5 litros, con una potencia de 110 kW/150 CV. (SH) ⑤

Foto: Cabina del nuevo Golf 2017

Fuente: www.deutschland.de

La excelencia que te mereces, en una sola tarjeta

VISA | Excellence



Esta entidad se encuentra bajo la regulación y supervisión de la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI).

- Acceso a más de 950 salas VIP alrededor del mundo.
- Acceso al programa de lealtad BNB Puntos.
- La mejor cobertura en seguros.
- Centro de Atención de Beneficios de tarjeta Visa a toda hora.

Solicítala llamando al 800 10 7272

Tú primero

Fundado
1872

BNB
BANCO NACIONAL DE BOLIVIA



Foto: Elbphilharmonie en Hamburg




Foto: Sala Principal

La Filarmónica del Elba

El miércoles 11 de enero fue inaugurada en el puerto de Hamburgo, la espectacular sala de conciertos conocida como Elbphilharmonie, la Filarmónica del Elba. Un edificio que aspira a convertirse en nuevo icono internacional de la ciudad alemana.

Se trata de una obra proyectada y construida por el estudio de arquitectura suizo Herzog & De Meuron. Una estructura espectacular, gracias a su increíble iluminación, que domina el distrito de Hafen City, donde se extienden las instalaciones portuarias más grandes de Europa.

La sala que se encuentra en el interior de este edificio ha sido bautizada como Die Walnusshälfte, "la cáscara de nuez". Tiene una capacidad para 2.100 espectadores, igual que el Teatro alla Scala de Milán, del que será competidor directo.

Está previsto que tengan lugar hasta 200 conciertos anuales, con un variado programa que abarcará un amplio espectro musical, desde el Renacimiento hasta la música clásica contemporánea, además de jazz, pop y otras músicas del mundo. (SH) 

Fuente: deutschland.de



31.03. - 02.04.2017

Düsseldorf

www.beauty-international.de
Feria Internacional de la industria de cosméticos, cuidado corporal, bienestar.



01.04. - 02.04.2017

Düsseldorf

www.top-hair-international.de
Feria especializada, exposición y congreso para el sector peluquero internacional.



05.04. - 08.04.2017

Frankfurt

www.musikmesse.com
Feria Internacional de instrumentos y partituras; producción y marketing de la música.

CALENDARIO DE FERIAS EN ALEMANIA

NOVIEMBRE 2016
ENERO 2017



24.04. - 28.04.2017

Hanover

www.hannovermesse.de
Feria líder mundial de la industria.



06.04. - 09.04.2017

Köln

www.fibo.com
Feria líder internacional de fitness, wellness y salud.

Mayor información:
Departamento de Ferias,
Dominik Klein: dk@ahkbo.com
Tel.: +591-2-2795151 Int. 108



04.05. - 10.05.2017

Düsseldorf

www.interpack.com
Feria líder mundial de tecnología de empaques.



16.05. - 19.05.2017

Köln

www.interzum.de
Feria internacional de la producción de muebles y arquitectura interior.



22.05. - 26.05.2017

Hannover

www.ligna.de
Feria internacional de maquinaria, equipos y herramientas para el procesamiento y la transformación de la madera.

SOLUCIONES INTEGRALES EN ENERGÍA



DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA

- Interruptores Automáticos
- Conmutadores
- Contadores Eléctricos
- Sistemas de Monitoreo
- Gabinetes y tableros metálicos



CALIDAD DE ENERGÍA

- UPS
- Estabilizadores
- Transformadores
- Baterías y Bancos
- Grupos Generadores
- Protección contra Rayos y Sobretensiones



MEDIA TENSIÓN

- Reconectores
- Transformadores
- Seccionadores

NOJA POWER®



INFRAESTRUCTURA PARA CENTROS DE DATOS

- Aires de precisión
- Piso Técnico
- PDU
- Monitoreo y Gestión

STULZ



Hannover Messe

La versión 2017 de la feria líder mundial de la industria Hannover Messe cuenta con siete temas principales. Esta oferta única solo se encuentra en la ciudad de Hanover, Alemania. Este año la Hannover Messe tendrá lugar del 24 al 28 de abril en el campo ferial de Hanover. Todas las áreas de la industria estarán representadas en esta impresionante feria en siete columnas principales:

Industrial Automation: Presentando la automatización de procesos de fabricación y de soluciones sistémicas. Aquí estarán los sectores relevantes de la automatización industrial, desde la automatización de la fabricación y los procesos hasta las tecnologías de automatización interdisciplinarias.

Digital Factory: Exhibiendo los procesos integrados y soluciones IT.

Energy: Es la mayor muestra mundial de las tecnologías de la energía. Aquí se podrán apreciar todas las cadenas de creación de valor de la industria de energía, desde la producción, suministro, transporte, distribución, transformación y acumulación de energía.

Industrial Supply: Los procesos industriales y productos finales deben volverse más eficientes y durables. Al mismo tiempo la fábrica interconectada del futuro requiere piezas de trabajo inteligentes, componentes y sistemas que se ajusten perfectamente en un

proceso de fabricación inteligente para optimizar la producción.

Research and Technology: Se ha convertido en un destacado escenario internacional de investigación, desarrollo y transferencia de tecnologías. Es el mercado para los resultados de investigaciones y desarrollos industriales pioneros y enfoca a su vez la transferencia de tecnologías entre la ciencia y la economía.

MDA - Motion, Drive & Automation: Presentando engranajes, bombas, cilindros y válvulas, entre otros. En el Motion, Drive & Automation, podrá conocer lo que está impulsando los talleres en las fábricas del futuro y experimentar innovaciones pioneras para toda la cadena de valor.

ComVac: Ya sea en automatización, neumática o ecosistemas la tecnología del aire comprimido y el vacío son fundamentales para las fábricas en el futuro. ComVac le presenta lo último en tecnología del aire comprimido y vacío para lograr procesos energéticamente eficientes y sostenibles.

Más de 190.000 profesionales visitaron la Hannover Messe el 2016 para informarse e invertir en nuevas tecnologías que fueron presentadas por 5200 empresas de todo el mundo. 30% de los visitantes provenían del extranjero. Se espera superar estos números en la versión del

presente año. El lema de la versión 2017 de la Hannover Messe es "Integrated Industry - Creating Value" (Industria integrada - creando valor).

La industria 4.0 ya no es solo una teoría. Como lo explicaba el Dr. Jochen Köckler, miembro del consejo de la Deutsche Messe AG: "Las tecnologías para la exitosa digitalización de la producción industrial ya han terminado de madurar. Ahora es importante que los tomadores de decisiones en el sector industrial y la industria de la energía reconozcan los beneficios directos y a largo plazo que pueden obtener de la digitalización de sus negocios, sus modelos de negocio y sus empleados. Y qué mejor lugar para abrir nuevas perspectivas y para presentar todo el potencial de creación del valor agregado de la digitalización y la conquista de nuevos mercados que la Hannover Messe 2017."

El país invitado este año es Polonia, un país que llama la atención por su innovación y crecimiento. Las principales preocupaciones del gobierno polaco, además de la re-industrialización de Polonia, son especialmente la promoción de empresas innovadoras y el desarrollo de los mercados extranjeros. El enfoque temático se encuentra en las áreas de energía y de IT. La feria será inaugurada con la presencia de la canciller alemana Angela Merkel y el primer ministro de Polonia Beata Szydło. (RE) ●



interzum/ LIGNA

Alemania es mundialmente conocida por sus ferias especializadas en diversos sectores empresariales. El sector de la mueblería y el trabajo con madera no se queda atrás. El mes de mayo es un mes importante para todos los empresarios de estos rubros, ya que tienen lugar dos importantes ferias en fechas muy cercanas, lo cual hace posible visitar ambas y aprovechar al máximo esta importante oportunidad de conocer lo más nuevo en el mercado internacional y crear contactos con proveedores y compradores de todo el mundo.

La primera feria que se realizará del 16.05-19.05.2017 en el campo ferial de Colonia es la feria internacional interzum, feria de la producción de muebles, diseño de interiores y materialidad. Aquí podrá encontrar desde nuevos diseños e ideas para el diseño de muebles e interiores (texturas, colores, nuevos Trends), hasta métodos para ahorrar material de producción y reciclar, materiales innovadores, impresiones 3D, Conectividad (Apps, Bluetooth y control de luminarias vía Wifi), Softwares para pedidos individualizados, etc.

Complementando la oferta de la feria interzum, le presentamos la feria Ligna, la cual se realizará del 22.06.-26.05.2017 en el campo ferial de Hanover. A diferencia de la interzum la Ligna es la feria internacional más importante de maquinaria, equipos y herramientas para el procesamiento de la madera. En la era

de la industria 4.0 en la cual la mayoría de los procesos ya son automatizados la Ligna muestra una amplia gama de servicios y productos para poder optimizar la producción, recortar gastos y subir la productividad. Herramientas innovadoras, maquinaria y equipo para la producción individual o producción en serie, tecnología de superficies, tecnología de sierras, energía ganada de madera, componentes para maquinaria, automatización y herramientas para el trabajo forestal, entre otros, son parte de esta importante exposición.

No pierda esta gran oportunidad de

conocer estas dos ferias de renombre mundial, en las cuales encontrará todos los productos y servicios que Usted necesita, además de poder hacer importantes contactos de negocio y conocer las nuevas tendencias que mueven el mercado. (RE) ●

Mayor información:
Departamento de Ferias
Dominik Klein
Tel. +591-2-2795151
dk@ahkbol.com



Transporte Aéreo: Impulsor de crecimiento

AEROPUERTO INTERNACIONAL
EL ALTO

La transportación aérea es un renombrado impulsor del desarrollo económico, así como del progreso social, que apoya al crecimiento del PIB, empleo, así como al desarrollo sustentable globalmente. Dejando a lado la repercusión directa, indirecta, así como los impactos económicos inducidos de la cadena de valor de la transportación aérea, la industria se encuentra experimentando una variedad de beneficios socioeconómicos más amplia, como lo son: permitir y apoyar el crecimiento económico, facilitar el negocio y actuar como un instrumento del desarrollo social. En América Latina solamente, ATAG estima que la transportación aérea contribuye anualmente al PIB con US\$ 167 bn, y sostiene 5.2m de empleos.

Enfoque cuantitativo para evaluar el impacto de la transportación aérea

La conectividad aérea proporciona el marco natural para evaluar el potencial de creación de la transportación aérea. El indicador de la conectividad aérea mide la fuerza de la relación de un país con la red global de transporte, de hecho, el grado de participación de una economía dentro de los flujos globales y los sistemas de producción. La conectividad aérea es dependiente del enfoque y de la intensidad de los servicios aéreos, así como de la influencia relativa de los destinos a los que se sirve en el ecosistema de transporte aéreo global. Por consiguiente, las inversiones en la infraestructura del transporte aéreo, dinámicas de mercado favorables al igual que un apoyo estatal adecuado son de primaria importancia para asegurar el momentum de la conectividad aérea y su subsecuente fertilización económica.

La literatura existente proporciona fuertes argumentos respecto a los beneficios socioeconómicos asociados con el desarrollo de la conectividad aérea. Se reconoce de hecho, que el incremento de ésta última fomenta una mejor eficiencia del negocio, mejor capital humano y flujos de inversión, así como un desempeño económico mayor a la vez que se obtienen impactos a largo plazo cuantificables en el PIB, empleo y productividad laboral.

Evaluación del impacto económico en Bolivia

El benchmark de Lufthansa Consulting Latinoamérica correlaciona la conectividad aérea con el PIB, una forma eficiente de comparar la conectividad entre países con diferentes situaciones económicas, sugiere que, a pesar de tener una conectividad absoluta limitada, Bolivia se encuentra en el rango elevado del Benchmark de América Latina, en términos de conectividad por US\$bn de PIB. Esto refleja el sólido momentum de la transportación aérea del país y apunta a futuras mejoras para emparejarse con los pares regionales que se encuentran mejor en su clase, así como con el benchmark mundial en términos de conectividad. Es necesario notar que la región de América Latina como un todo aparece entre las regiones menos conectadas en términos globales.

Adicionalmente, el marco analítico de la conectividad aérea nos permite establecer que la transportación aérea tuvo un impacto estimado en el PIB de US\$ 612m, lo que significa el 2.4% del PIB de Bolivia durante el 2015, y un impacto en el empleo de 170,000 empleos - incluyendo el impacto turístico catalítico - en Bolivia. Esto es de sumo interés, tomando en cuenta que las economías de América Latina aún se encuentran en una fase de desarrollo; se espera que el desarrollo de tráfico de pasajeros durante las décadas venideras en América Latina genere mayores beneficios económicos que el Benchmark mundial.

Caso de negocios de apoyo para el mercado de transporte aéreo en Bolivia

Bolivia ha disfrutado de un fuerte desarrollo en el tráfico de pasajeros durante los últimos 10 años, consiguiendo eventualmente un crecimiento económico: 9.5% 2005 - 2015 en tráfico de pasajeros CAGR vs. 5.0% 2005-2015 PIB real CAGR. América Latina aún es responsable por una fuerte participación del 90% en ese tráfico, a pesar del incremento en la demanda continental externa, particularmente de América del Norte y de Asia. Anteriormente, durante este año, un estudio de mercado de Lufthansa Consulting mostró potencial de expansión para el sector de turismo boliviano con la creación de un hub de aviación internacional en Bolivia que se esperaba levantara significativamente la actividad económica mediante la creciente conectividad del país.

Debido a su posición geográfica en el centro del continente Sudamericano, gracias a prospectos de apoyo en el mercado y a la estructura de la matriz de viajes regionales, el transporte aéreo deberá tomar una posición cada vez más predominante en Bolivia. No obstante, los servicios continentales limitados, siendo Miami y Madrid los únicos destinos a los que hay vuelos directos desde Bolivia, así como la dependencia de los mercados vecinos, aún necesitan dirigirse mediante una creciente exposición internacional de Bolivia.

El reciente otorgamiento para el proyecto de expansión y mejora del principal aeropuerto boliviano - el aeropuerto de Viru Viru en Santa Cruz - a un contratista chino, al igual que la construcción de un nuevo aeropuerto internacional en Sucre, son los primeros indicadores de una creciente atención hacia el transporte aéreo, y particularmente hacia la infraestructura aeroportuaria, en el país.

Futuros retos para la industria de transporte aérea boliviana

La expresión total del potencial económico de transporte aéreo en Bolivia requiere de un ecosistema de soporte. Los principales retos a abordar son la concentración de los proveedores respecto a la conectividad, ya sea en términos de rutas, aerolíneas o aeropuertos, la calidad de la infraestructura del transporte aéreo, (Bolivia se encuentra hasta abajo del ranking entre países pares en términos de calidad en infraestructura de transporte aéreo), así como el entorno político en general boliviano. Con los recientes desarrollos en Viru Viru, Bolivia está intentando ponerse al día con las actuales tendencias en infraestructura aeroportuaria de América Latina respecto a dirigirse a inversionistas externos y recurrir a experimentados operadores aeroportuarios internacionales, siendo la constante privatización de los aeropuertos brasileños el principal ejemplo. Inspirar el momentum de expansión en la industria del transporte aéreo en Bolivia requerirá, no obstante, de otras inversiones, así como de un mayor apoyo económico y político que llene todos los niveles de la cadena de valor. Las inversiones en infraestructuras de transporte aéreo o en desarrollos de aerolíneas está comprobado que proporcionan retornos económicos tangibles y cuantificables - retorno económico anual dentro del rango de 20-30% de acuerdo a IATA. No hay duda de que el caso de negocio del transporte aéreo de apoyo boliviano, así como los amplios beneficios macroeconómicos dentro de su alcance, desencadenarán desarrollos adicionales en su ecosistema de transportación aérea. ●

Fuente: Lufthansa Consulting

Logística
Made in
Germany**Una infraestructura bien conectada**

La base para un centro logístico de éxito es una infraestructura bien desarrollada. Más de 650.000 kilómetros de rutas y autopistas, 42.000 kilómetros de vías férreas, 36 puertos y 27 aeropuertos se encargan de que las diferentes modalidades de transporte desarrollen su actividad en las mejores condiciones y que se puedan conectar de forma óptima en lo referente a eficacia y protección medioambiental. La mayor parte del volumen de transporte se lo lleva el transporte automotor de cargas. Según la Asociación federal de empresas de transporte, logística y gestión de residuos alemana (Bundesverband Güterkraftverkehr Logistik und Entsorgung o BGL) el número de empleados en este segmento en 2010 era de aprox. 586.000, de los cuales 445.800 estaban empleados como choferes de camiones. Con 3.300 millones de toneladas el transporte automotor de cargas representó en 2012 alrededor del 77 por ciento del volumen de transporte. El parque de vehículos en 2010 era de aprox. 2.556.000 camiones más semirremolques, de los cuales 430.000 eran camiones de más de 7,5 toneladas de peso máximo admisible más semirremolques. El transporte automotor de cargas va seguido por el transporte ferroviario de cargas con un volumen de transporte de 365 millones de toneladas en el año 2012. El transporte marítimo ocupa la tercera posición como medio de transporte con 298 millones de toneladas. El transporte mediante buques de navegación interior alcanzó el pasado año la cifra de 219 millones de toneladas. En 2012 se transportaron 4,3 millones de toneladas en avión.

El sector de la logística juega un papel fundamental en el mantenimiento y la mejora de los flujos comerciales entre las grandes economías del mundo. Como uno de los mejores centros logísticos líderes del mundo Alemania ha alcanzado uno de los primeros puestos en el informe del Índice de Rendimiento Logístico 2012 del Banco Mundial. Alemania representa casi el 25 por ciento del sector logístico de Europa. Con un volumen de negocios anual de 228.000 millones de euros, la logística es el tercer sector industrial más importante de Alemania. Procesos de gran eficacia aseguran que los costos logísticos en Alemania sean un 70 % más bajo que por ejemplo en China o la India.

La excelente reputación de Alemania como emplazamiento logístico se debe no sólo a su infraestructura de transporte de gran capacidad, sino también a proveedores de servicios logísticos altamente cualificados que marcan los estándares para la organización de la cadena de suministros y que ante nuevos desafíos responden con gran flexibilidad.

Líderes en Infraestructuras

Por Alemania pasan más bienes y productos que por cualquier otro país de Europa. De esta manera, Alemania es predestinada como centro del mercado europeo. Tanto para desplazamientos por aire como por tierra o mar, la excelente infraestructura y la posición excepcional de Alemania en el centro de Europa la convierten en el lugar ideal para el comercio internacional.

Alemania - Pasarela logística y centro neurálgico de Europa

Las empresas que pretenden acceder al mercado europeo con sus 250 millones de clientes potenciales eligen Alemania por su situación geográfica perfecta. Teniendo frontera con nueve países europeos, Alemania se constituye como centro neurálgico comercial del continente en el que se cruzan todas las rutas transeuropeas. Gracias a su condición de Estado miembro del Mercado Único Europeo, Alemania representa un


punto de partida ideal para los canales de distribución hacia todo el continente.

Innovaciones en la cadena de transporte

El sector logístico en Alemania investiga en profundidad. Pues se trata de un sector que está siempre a la búsqueda de nuevas ideas y mejores soluciones. Con los siguientes resultados: los clientes obtienen prestaciones de servicios innovadoras y a medida. La logística tiene el mismo potencial para Alemania, que la tecnología de la información y Silicon Valley para EE.UU. "Esta oportunidad no es algo que podamos dejar pasar de largo, sino que tenemos que aprovecharla con una investigación orientada a lograr objetivos y a un continuo desarrollo", explica Bettina von Janczewski del Instituto Fraunhofer para flujo de materiales y logística (IML). Y de esto se ocupa el IML desde su fundación en 1981. Actualmente trabajan en el instituto 190 científicos, además de 250 doctorandos y estudiantes, con el apoyo de compañeros de talleres, laboratorios y áreas de servicio, en más de 700 proyectos anuales.

El IML no es la única empresa que se dedica al problema de la logística integral y la logística interior y exterior. Por el contrario: muchos conocidos consorcios y también empresas medianas buscan, con frecuencia en cooperación o junto con clientes y socios tecnológicos, mejores e innovadoras soluciones e investigan constantemente en sectores como sistemas de flujos de materiales, logística, transporte y medio ambiente. Y hay una razón: Alemania, por su posición geográfica en el centro de Europa, ofrece una ventaja decisiva por su ubicación para la prestación de servicios de transporte y logísticos. Para poder aprovechar esta ventaja plenamente son necesarios investigación y desarrollo. Esto es algo que los responsables comprendieron hace mucho tiempo. "El sector logístico alemán es un impulsor de la innovación global", comenta Bettina von Janczewski. Con ayuda de innovadoras soluciones diseñadas a medida para cada cliente, las empresas dedicadas a la prestación de servicios garantizan así su propio éxito a largo plazo, además de ahorrar costos y tiempo.

10 buenas razones a favor de Alemania como ubicación logística de Europa

1. Es el centro económico de Europa y la cuarta economía nacional más importante del mundo.
2. Es la puerta de entrada a Europa y el emplazamiento más atractivo para la distribución de bienes y productos.
3. Es un centro neurálgico transeuropeo con nueve países vecinos.
4. Permite el acceso a unos 250 millones de consumidores con un área de influencia de 500 kilómetros.
5. Ofrece la infraestructura de transporte más avanzada del mundo.
6. Le permite elegir entre una amplia gama de emplazamientos logísticos capacitados, porque aquí es donde comenzó la logística mundial.
7. Ofrece servicios logísticos rápidos y flexibles con soluciones específicas para cada comercio y conocimientos de todos los segmentos de la logística.
8. Cuenta con personal altamente cualificado y flexible.
9. Es el lugar donde se encuentran radicados muchos actores globales.
10. Es el mayor mercado logístico en la Unión Europea. 

Fuente: Logistics Made in Germany



Boliviana de Aviación operando con seguridad, un valor intransable

La actividad aeronáutica es considerada importante para el desarrollo económico, social y cultural de un país, sin embargo el hecho de no contar con un sistema de control de calidad y seguridad, puede generar peligros en el diseño, los procedimientos, prácticas operacionales, las comunicaciones, el personal que opera los medios, la organización, el entorno de trabajo y la reglamentación.

Muchas veces se reconoce la existencia de un peligro luego que se produjo un accidente, no obstante Boliviana de Aviación cuenta con un sistema de Gestión de Calidad y Seguridad, que se encuentra integrado en cada una de las áreas operacionales (Operaciones de Vuelo, Mantenimiento y Terrestres), bajo un enfoque proactivo, se orienta en asegurar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar IOSA (IATA Operational Safety Audit) y la reglamentación bajo la cual se rige, mediante procesos de auditoría, evaluaciones periódicas,



constituyéndose en un equipo humano capacitado e idóneo, que demuestra día a día el compromiso de alcanzar de forma eficiente el cumplimiento de los estándares más altos de Calidad y Seguridad, desempeñando funciones de forma responsable de acuerdo a las normativas, regulaciones y procedimientos internos definidos.

Este equipo humano junto al desarrollo permanente de procedimientos seguros, enfocados en la mejora continua de cada uno de los procesos operativos y el trabajo constante en la prevención de riesgos, permitió obtener nuevamente la recertificación IOSA (IATA Operational Safety Audit), superando con éxito todos los procesos de auditoría y evaluación.

Para Boliviana de Aviación, la seguridad es un valor intransable y fundamental, su estricto cumplimiento es responsabilidad de todos. Más allá de contar con los mejores equipos y procedimientos, nuestro compromiso y profesionalismo nos permite ofrecer las mejores condiciones, velando por el cuidado de nuestras operaciones, nuestra gente, nuestros pasajeros, asegurando que su viaje se realice dentro de los más altos estándares de seguridad, durante todo el trayecto en que utilice nuestros servicios.



reportes, monitoreo de datos de vuelo y gestión de riesgos. Estos procesos nos permiten realizar un pronto análisis e identificar los peligros antes de que derive en un accidente o incidente, detectando las fallas o deficiencias en los procedimientos que reducen los márgenes de seguridad. Todo esto se logra a través de un proceso de gestión de riesgos, hasta alcanzar un nivel aceptable.

En este esquema, BoA trabaja con la aplicación de la máxima calidad en los programas de formación, capacitación, entrenamiento, control estricto y evaluación. Por tanto encuentra su fortaleza en su personal, como componente principal,



Mesa de Dinero, la herramienta de Banco BISA en Comercio Exterior

Banco BISA S.A., con más de medio siglo de labor y apoyo a las industrias y empresas bolivianas, trabaja para ofrecer una amplia gama de productos y servicios que faciliten la vida de sus clientes y usuarios, tanto en personas como en empresas. Guiados siempre por nuestros cinco valores, Calidad, Compromiso, Prudencia, Coordinación e Innovación hemos sido honrados con invitaciones a importantes eventos mundiales relacionados con las finanzas, como la Federación Latinoamericana de Bancos (FELABAN), Fondo Monetario Internacional & Banco Mundial (FMI & BM) y Banco Interamericano de Desarrollo (BID) eventos en los que participamos hace más de 20 años.

Siendo una entidad financiera reconocida a nivel internacional, contamos con servicios que permiten a nuestros clientes realizar operaciones en todo el mundo, nuestra Mesa de Dinero cuenta con productos que cumplen con las expectativas de nuestros clientes y usuarios. Entre nuestras principales características tenemos el "Envío y Recepción de transferencias del y al



exterior", posicionándonos como líderes en comercio exterior, ya que ponemos a disposición del cliente los diferentes medios de pago internacionales para que pueda realizar sus operaciones de manera segura, rápida, sencilla y con la garantía de Banco BISA, a través de bancos corresponsales de primera línea. Entre los bancos corresponsales más importantes, podemos destacar los bancos alemanes: Commerzbank A.G. y Deutsche Bank A.G., instituciones con las que se pueden realizar transacciones y lograr que el beneficiario boliviano reciba su dinero en 24 horas.

Nuestra Entidad permite recibir y enviar transferencias en dólares americanos, euros, francos suizos, coronas suecas, yenes, libras y otras monedas, lo que facilita realizar transacciones con



Foto: Equipo Mesa de Dinero Banco BISA



Foto: Vittorio Aloisio, Vicepresidente Nacional de Internacional y Tesorería

empresas al rededor del mundo, en la moneda de su preferencia. El exportador boliviano también puede mantener una cuenta en el Banco BISA en euros, ya que podemos destacar que somos los pioneros en este servicio en Bolivia.

Por ejemplo, si un exportador requiere mantener sus fondos en euros, se transfiere los euros a Bolivia y en caso que este requiera utilizar dichos fondos después de la transferencia, se convierte los mismos cuando el cliente lo requiera y al mejor tipo de cambio, es decir, el dueño de la cuenta puede decidir el mejor momento para la conversión a bolivianos o a dólares americanos.

La recepción de transferencias electrónicas internacionales permite al exportador cobrar el monto que le deposita un importador en el exterior, sin embargo, este medio de pago se emplea cuando ambos ya cuentan con una relación comercial. Para lograr el éxito en comercio exterior, Banco BISA S.A. ha realizado convenios y alianzas con las principales entidades financieras internacionales. Una de ellas es "Deutsche Investitions und Entwicklungsgesellschaft" (con sus siglas en alemán DEG), institución alemana de financiamiento para el desarrollo.

DEG tiene oficinas de representación en varios países importantes y regiones de inversión: en África (para este, oeste y sur del continente africano), en Asia (China, India, Indonesia, Singapur y Tailandia). En Europa, la DEG alemana, también tiene presencia en la Federación de Rusia y Turquía, y finalmente, en América Latina tiene oficinas regionales en México, Brasil y Perú. Así como la financiera alemana, contamos con socios estratégicos con los que procedemos de igual manera con el objetivo de reducir tiempos de operaciones.

Todas estas herramientas y alianzas han permitido que nuestra entidad tenga el liderazgo nacional con un 30% de participación de mercado en comercio exterior, cifra que casi duplica a la entidad que ocupa el segundo lugar en Bolivia. Ponemos a su disposición, personal capacitado, con el que pueden contactarse en La Paz - Amalia Cardona y en Santa Cruz - Gonzalo Calvi, además contamos con nuestra línea gratuita de Mesa de Dinero número nacional 800106636.



¿Cuánto conoces a tus clientes? - 5 preguntas claves

En la actualidad el nivel de competitividad que se tiene en las distintas industrias es cada vez mayor. Este fenómeno no está presente únicamente en las grandes empresas sino que llega a la mayoría de los rubros de la economía y a empresas de diverso tamaño. Cuando una empresa enfrenta un nivel alto de competencia debe enfocar gran parte de sus esfuerzos a cuidar el principal activo que tiene: su CARTERA DE CLIENTES. Con este propósito existen 5 preguntas claves que el equipo gerencial debe ser capaz de responder de forma clara e inmediata para diseñar planes de acción que generen una ventaja competitiva:

1. **¿Cuál es el resultado del Net Promote Score (NPS) de la empresa?**
2. **¿Cuál es el nivel de satisfacción de mis clientes?**
3. **¿Cuan distante se encuentran las expectativas de los clientes con los servicios y/o productos que entregamos?**
4. **¿Qué tan motivados y comprometidos están mis empleados (principalmente los que trabajan en el Front Line) con las operaciones que realizamos?**
5. **¿Cuento con una verdadera ventaja competitiva sustentable en el tiempo?**

InBest es una empresa de consultoría especializada en entregar el conocimiento que las empresas necesitan para responder a estas 5 preguntas y así desarrollar e implementar una estrategia para el manejo de clientes y por ende optimizar la experiencia del cliente (Customer Experience- CX).

Somos representantes exclusivos de la compañía Qualtrics que tiene por objetivo lograr clientes satisfechos, empleados comprometidos y mercados en crecimiento a través de su plataforma de software líder que gestiona toda la experiencia del cliente (investigación de mercado, experiencia del cliente e informaciones del empleado). Qualtrics tiene como clientes a más de 8000 marcas líderes a nivel mundial entre las que están: HSBC, Ferrari, Microsoft, P&G y WalMart entre otras.

Luke Williams, Director de la división CX en Qualtrics, hace las siguientes predicciones sobre las principales tendencias de Customer Experience-CX para 2017:

CLIENTES

1. LAS EXPECTATIVAS DE LOS CLIENTES SE ACELERAN, LAS EMPRESAS BATALLAN PARA MANTENER EL RITMO. Las empresas deben estar siempre pendientes y atentas. Deben ser omnicanal, personalizadas, rápidas y conocer a sus clientes.
2. LAS FALLAS DE SERVICIO REQUIEREN UNA RECUPERACIÓN VELOZ. Las expectativas aumentarán en torno a la capacidad de una empresa de detectar la insatisfacción y recuperar la lealtad del cliente con velocidad. Las compañías deben reaccionar ágilmente a sus problemas.

EMPRESAS

3. LAS EMPRESAS CONTINUAN CON UN "PUSH" DE EFICIENCIA PARA CX. Las empresas invertirán más en tecnología para apoyar sus iniciativas de investigación, medición de KPI's, análisis e integraciones.
4. LA CONSULTA ETERNA SIN RESPUESTA: ¿QUIÉN ES DUEÑO DEL CLIENTE?. Las empresas deberán ser capaces de asignar un LIDER para hacerse responsable de la experiencia del cliente.

ANALYTICS

5. LAS EMOCIONES Y EL ROI FINANCIERO SE UNEN AL NPS COMO PRINCIPAL KPI. Una creciente necesidad de "ENTENDER" la visión del cliente se verá favorecida por las mejoras en la detección de emociones y las ciencias basadas en encuestas para generar ROI positivos.
6. LA ESTRATEGIA DE MANEJO DE DATA SE HACE SUPREMA. La estrategia para el manejo de data puede ser tan importante como la data que se recopila. La predicción, sin embargo, es que las empresas fracasarán al tratar de hacerlo por sí mismas y se verán obligadas a contratar talentos o consultores específicos para realizar actualizaciones retroactivas.

BONUS

7. DEBE SER AGIL. El equipo a cargo de CX debe moverse rápidamente para ser efectivo, pero lo más probable es que todavía se esté concentrando en las metas del 2016: optimizar su sitio web, escuchar las redes sociales, conectar los puntos entre el sentimiento del cliente y el comportamiento del cliente.

Si su empresa necesita tener mayor agilidad en obtener información clave de empleados, del mercado y sobre todo de sus CLIENTES, nosotros podemos cooperarlo y convertirnos en su aliado estratégico para desarrollar e implementar una estrategia real de Customer Experience-CX y así desarrollar una ventaja competitiva que lo diferencie de sus rivales.



Contacto:
David Arredondo
Director Comercial
darredondo@inbest.com.bo
767-35555



SOMARE CONSULTING GROUP es una empresa con más de 16 años de trayectoria brindando servicios de consultoría, capacitación y certificación en áreas de seguridad y salud ocupacional, medioambiente y calidad. Actualmente trabaja en 10 países de Latinoamérica: Chile, Brasil, México, Argentina, Colombia, Perú, Trinidad & Tobago, Venezuela, Ecuador y Bolivia. Todos sus procesos cuentan con certificación de las normas ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 y OHSAS 18001:2007 además de estar acreditados con la norma ISO/IEC 17020:2012. Tiene alianzas estratégicas con instituciones de alto prestigio a nivel mundial como National Safety Council, Health and Safety Institute, Lean Six Sigma Institute y Det Norske Veritas (DNV) entre otras.

Este año SOMARE CONSULTING GROUP presenta la 4ª Feria Internacional y Congreso de Seguridad, Salud Ocupacional, Medio Ambiente y Calidad "FISSO 2017" que se realizará del 5 al 11 de junio de 2017 con el apoyo de INEGAS y de la Universidad Autónoma Gabriel Rene Moreno (UAGRM) en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

FISSO es una plataforma de actualización, mejoramiento y certificación de competencias basadas en las mejores prácticas, tendencias de vanguardia y herramientas en seguridad, salud ocupacional, medioambiente y calidad. Su principal objetivo es desarrollar el camino a la excelencia en las cuatro áreas temáticas del evento, con las premisas de *salvar vidas, cuidar la salud ocupacional, proteger el medio ambiente y mejorar continuamente la calidad.*

El evento ofrece un área ferial en el cual se prevé la participación de más de 20 empresas expositoras, además se realizarán workshops donde las marcas mas prestigiosas presentarán sus



productos y servicios a públicos selectos; por otro lado se tiene el congreso con más de 18 expositores internacionales y más de 20 talleres de capacitación certificados internacionalmente.

Entre los talleres están temas como Lean Six Sigma, coaching, seguridad en espacios confinados, investigación de accidentes, gestión ambiental, riesgos ergonómicos, neurociencias aplicadas, stress laboral, cyberbullying, etc. Todos los talleres y programas son con cupos limitados y los costos varían de acuerdo a la fecha de inscripción.

El congreso de actualización se realiza del 8 al 10 de junio con 18 temas diferentes de actualidad en todas las áreas salud ocupacional, seguridad, calidad y medio ambiente, paralelamente se tienen programadas conferencias plenarias que se desarrollarán en los auditorios de la Universidad Rene Moreno habilitados especialmente para el evento, con 16 conferencias por noche, los conferencistas son profesionales destacados de empresas líderes en las temáticas del evento y en sus respectivas industrias. La muestra ferial permite generar negocios. Donde compradores y vendedores tienen los tres días para intercambiar criterios y cerrar intenciones de contratación.

El evento se constituye en una excelente oportunidad para técnicos y profesionales para certificarse en competencias específicas requeridas en el mercado laboral con profesionales internacionales y de amplia experiencia y con el respaldo institucional de reconocidas firmas certificadoras a nivel mundial.

Es un proyecto muy ambicioso desarrollado con la mente puesta en la eficiencia y para mostrar a las empresas bolivianas que es posible adoptar filosofías de mejora para seguir creciendo. Las nuevas generaciones de profesionales deben estar actualizados acerca de los conceptos de vanguardia, para ello participan destacados conferencistas que pueden aportar con mucho a nuestros estudiantes y profesionales.

4ª Feria Internacional y Congreso de Seguridad, Salud Ocupacional, Medio Ambiente y Calidad.

5 al 11 de Junio
Santa Cruz-Bolivia
2017

- +50 STANDS
- 9 WORKSHOPS
- +48 CONFERENCIAS SIMULTANEAS
- +18 CONFERENCIAS ESPECIALIZADAS (CONGRESO)
- +20 TALLERES Y PROGRAMAS

TODO DENTRO DEL MAYOR EVENTO

CALIDAD
MEDIO AMBIENTE
SEGURIDAD
SALUD OCUPACIONAL





Una alianza por la vida: Cierre del proyecto público-privado e inicio de la cooperación triangular entre Bolivia, Argentina y Alemania

El día 22 de febrero, los Embajadores de Alemania y de Argentina, representantes del Ministerio de Salud, de la Cooperación Alemana y Cooperación Argentina, de la Fundación Cardioinfantil, del sector privado, de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana y familias de niños operados por enfermedades cardiovasculares celebraron la conclusión del exitoso proyecto "Tecnología y capacitación para el tratamiento integral de niños cardiopatas", implementado por la Fundación Cardioinfantil, la Cooperación Alemana a través de la GIZ y la empresa Drägerwerke AG & Co. KGaA. El evento también dio inicio a la cooperación triangular entre los países Bolivia, Argentina y Alemania en el sector de salud.

En Bolivia, cerca de 3.000 niños nacen cada año con cardiopatías o enfermedades del corazón relacionadas a la altura. Más de la mitad de ellos muere por no contar con un diagnóstico temprano o tratamiento adecuado.

En 2013, en el marco de una alianza público-privada (develoPPP.de) apoyada por la Cooperación Alemana a través

de la GIZ, la Fundación Cardioinfantil y la empresa alemana de insumos médicos Drägerwerke AG & Co. KGaA se unieron en un objetivo común: fortalecer el sistema de salud boliviano para la prevención, detección y tratamiento de patologías cardíacas en los más pequeños.

Gracias a esta alianza, el Hospital del Niño "Dr. Ovidio Aliaga Uriá" de La Paz, es hoy el primer hospital pediátrico del país con las capacidades humanas y tecnológicas para realizar al menos 80 operaciones anuales a niños con problemas cardiovasculares.

La asociación entre la Fundación Cardioinfantil y Drägerwerke AG & Co. KGaA concluyó en 2016, pero el compromiso continúa vigente. Los resultados alcanzados en este tiempo propiciaron el inicio de una Cooperación Triangular entre Bolivia, Argentina y Alemania. Esta nueva alianza, liderada por el Ministerio de Salud de Bolivia, permitirá fortalecer las capacidades de los centros de salud bolivianos para la atención de niñas y niños con cardiopatías congénitas. (AW)



Foto: Representantes del proyecto develoPPP.de y de la cooperación triangular

El programa develoPPP.de de la Cooperación Alemana

Las cooperaciones público-privadas del programa develoPPP.de de la Cooperación Alemana son proyectos planificados, financiados e implementados por una empresa privada (mínimo 25% europea, capital europeo registrado, o de propiedad de un ciudadano europeo) y por la Cooperación Alemana (a través de sus organizaciones ejecutoras, como por ejemplo, la GIZ) para crear beneficios para ambos. La Cooperación Alemana cofinancia estos proyectos con un aporte máximo de 200.000 Euros y la empresa privada tiene que cubrir al menos 50% de los costos del proyecto. Los proyectos tienen dos objetivos: uno destinado a las políticas de desarrollo y otro empresarial.

Global dual: La formación profesional 'made in Germany' en México

La formación profesional dual es una especialidad alemana y requerida a nivel mundial. Cada vez más empresas comprometidas contribuyen a su exportación hacia países emergentes y en vía de desarrollo. Formando profesionales jóvenes según el modelo alemán, se mantienen competitivos y fortalecen la economía local. En México, ya hace unos años, empresas alemanas junto con la Cámara de Comercio e Industria Mexicano-Alemana (CAMEXA) empezaron a implementar carreras de formación dual según el modelo alemán. Fue tan exitoso que este febrero el gobierno mexicano y la asociación empresarial CCE firmaron un acuerdo para implementar un sistema de formación dual mexicano según el modelo alemán.

„Estamos orgullosos de nuestros primeros graduados en mecánicos industriales y de herramientas. Gracias a la buena cooperación en la instalación de un centro de formación aquí en Puebla, pudimos implementar esta profesión técnica con éxito" dice Stefan Antel el director de la sucursal mexicana de la empresa Schuler AG. Durante mucho tiempo, el líder mundial del mercado para prensas modernas no podía encontrar profesionales cualificados para el servicio al cliente. Junto con otras empresas alemanas que tuvieron el mismo problema, invirtieron en un centro de formación en sus propios sitios.

El Centro de Especialización Dual (Cedual) fue parte de un proyecto piloto con el fin de implementar la formación dual en todo México. Al inicio, más de 1.000 aprendices fueron formados en más de 150 empresas: las primeras carreras fueron las del mecatrónico y del mecánico. Además de la empresa Schuler AG participan empresas mexicanas y otros proveedores de componentes de automóviles como Allgaier Werke GmbH, LuK y ThyssenKrupp Materials. El Sr. Antel está convencido de que esta inversión vale la pena: "Profesionales altamente cualificados son la base para el éxito económico. El sistema de formación dual alemán con sus planes de estudios y su estructura de exámenes es único en el mundo entero - para nosotros no existe una alternativa."

La formación profesional dual es un sistema de educación superior en Alemania a través del cual los estudiantes reciben capacitación teórica y práctica de forma intercalada. La dualidad se debe a los dos centros de formación del sistema: un instituto y la empresa. Las empresas alemanas más exitosas de todos los rubros forman su futuro personal a través de este modelo. Los principales beneficios de la formación dual para las empresas son varios: Pueden reducir los costos de contratación, tienen una influencia sobre el contenido y la organización de

la formación según las necesidades de la empresa y aseguran el abastecimiento confiable de profesionales calificados para mejorar la competitividad a nivel internacional.

Para el gobierno mexicano la reforma tiene una alta prioridad y el gobierno promueve el proyecto junto con el gobierno alemán. La CAMEXA asesora en coordinación con el DIHK (Asociación de las Cámaras de Comercio e Industrias en Alemania) y la Cooperación Alemana a través de la GIZ al gobierno mexicano y a la Asociación empresarial CCE acerca de la implementación del modelo mexicano. Con el fin de armonizar los intereses políticos con los intereses económicos, un Experto Integrado enviado desde Alemania apoya al proyecto: Lukas Rotnick trabaja bajo el programa ExperTS de la Cooperación Alemana en la Cámara de Comercio e Industria Mexicano-Alemana y establece junto con su equipo las bases para transferir el modelo alemán a México. Esto implica la adaptación de materiales educativos, de los planes de estudio y de los exámenes al contexto mexicano en cooperación estrecha con Alemania. La CAMEXA vigila los estándares uniformes y de tal manera asegura que los certificados son reconocidos en ambos países.

Los avances en la implementación del sistema de formación dual no se limitan a México: Expertos Integrados en las Cámaras de Comercio e Industria Binacionales en Ecuador, Chile, Paraguay, Perú y Vietnam cooperan con instituciones de educación, la política y empresas para exportar el modelo único.



Programa ExperTS de la Cooperación Alemana a través de la GIZ

El programa ExperTS facilita expertos integrados a las Cámaras Alemanas en el extranjero (AHK) con el objetivo de vincular las actividades del sector privado en los países en desarrollo y emergentes con los objetivos de la política de desarrollo. Como colaboradores de las AHK, estos expertos asesoran a las empresas acerca de las posibilidades de colaboración con la Cooperación Alemana. El programa ExperTS está ejecutado por la GIZ por encargo del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) de Alemania. Más de 30 expertos trabajan actualmente en las Cámaras Alemanas en todo el mundo.

Neujahrsempfang 2017

Dando la bienvenida al nuevo año, y con el objetivo de estrechar aún más las relaciones entre nuestros Miembros, se llevó a cabo por segundo año consecutivo el "Neujahrsempfang 2017". Este evento, se realizó tanto en La Paz como en Santa Cruz los días 26 y 27 de enero respectivamente. Durante estos 2 días tuvimos el agrado de contar con la participación de todos los Miembros de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana, muchos de los cuales incluso participaron del evento en ambas ciudades.

También contamos con la presencia de representantes de la Embajada Alemana a quienes agradecemos su gentil asistencia, especialmente al Embajador de la República Federal de Alemania, el señor Matthias Sonn.



Foto: El Embajador de la República Federal de Alemania, Matthias Sonn junto al Presidente de la Cámara Alemana el señor Christian Schilling



Foto: Raúl Mernies de Cervieri Monsuarez & Asociados



Foto: Christian Schilling junto a Vittorio Aloisio y Fabrizio Velasco



Foto: Rodolfo Richter junto a Frank Hölzel, Matias Honnen y Guido Mühr.

La velada inició con las palabras del señor Christian Schilling, Presidente de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana, quien dio la bienvenida a todos los asistentes y destacó el trabajo realizado de manera conjunta entre la Cámara Alemana y sus Miembros, no solo en la gestión 2016, sino a lo largo de los 61 años que tiene la Cámara Alemana trabajando en Bolivia. El señor Schilling concluyó agradeciendo a cada uno de nuestros Miembros por su confianza y apoyo durante la pasada gestión.

Posteriormente se dio a conocer el Calendario de Eventos que se realizarán este año, entre los cuales se destacan la organización de pabellones en las principales ferias del país, organización de delegaciones hacia Alemania, así como también diversos seminarios, talleres y capacitaciones en distintas temáticas que se llevarán a cabo en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

A continuación, los nuevos Miembros de la Cámara Alemana se presentaron ante todos los asistentes. Es un placer dar la bienvenida como nuevos Miembros de la Cámara Alemana a las siguientes empresas:

- Air Europa
- Banco Nacional de Bolivia S.A.
- Cervieri Monsuárez & Asociados S.R.L.
- Coinser Ltda.
- Constructora Pentágono S.R.L.
- Dream Body
- Ecoenergía Falk S.R.L.
- Eximbol S.R.L.
- INhaus

- ITEAM S.R.L.
- Kärcher Bolivia S.R.L.
- Lufthansa Consulting
- Maersk Bolivia S.A.
- Pilotes Terratest Bolivia S.A.
- Sabores Bolivianos Alemanes S.R.L.
- Saltec GmbH (Socaire Bolivia S.A.)
- Schwihag AG

El Gerente General de la Cámara Alemana, el señor Rodolfo Richter tomó la palabra para dar personalmente la bienvenida a las nuevas empresas y hacer el tradicional brindis que inauguró oficialmente las actividades de la nueva gestión. Para finalizar la noche se abrió un espacio de confraternización y networking, donde los nuevos Miembros continuaron explicando a detalle sus actividades y demostrando sus productos y servicios en stands individuales preparados para cada uno de ellos.

Para finalizar deseamos agradecer a cada uno de nuestros Miembros por la confianza depositada en nosotros, esperamos continuar trabajando junto a todos ustedes en una nueva y exitosa gestión. (SH) 📷



Foto: Daniel Carrasco y Daniela Petenkoff

Asamblea Extraordinaria de Miembros 2017

En vista a la modificación y adecuación de los Estatutos y Reglamento Interno de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana se llevó a cabo el día 26 de enero en la ciudad de La Paz una Asamblea Extraordinaria de Miembros.

El evento inició con las palabras de bienvenida del Presidente de la Cámara el señor Christian Schilling y posteriormente nuestro Gerente General, Rodolfo Richter dio a conocer puntualmente los cambios en los Estatutos y Reglamento Interno.

Seguidamente se llevó a cabo la votación donde los Miembros pudieron emitir su voto correspondiente e inmediatamente se dieron a conocer los resultados: las modificaciones consideradas fueron aprobadas sin objeción alguna. Queremos agradecer a todos nuestros Miembros por participar en este importante evento y permitirnos continuar con el trabajo conjunto de relacionamiento comercial entre empresas. (SH) 📷



Foto: Rodolfo Richter explicando las modificaciones al Reglamento Interno

Taller de Coaching

El pasado 15 de febrero en la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana se llevó a cabo el Seminario "Cómo desarrollar su liderazgo personal con Coaching" dirigido a Líderes Empresarios, Gerentes, Ejecutivos y Jefes, con el objetivo de impulsar cambios beneficiosos para el desarrollo de la confianza en sus propias capacidades, adquiriendo un liderazgo personal y empresarial al utilizar la tecnología del coaching.

El Orador Internacional Rolando Justiniano Fundador y Presidente de la Universidad Iberoamericana de liderazgo (UNILID), fue quien dio el Seminario, el cual tuvo la participación de 28 asistentes de diferentes empresas y rubros, que al finalizar el Taller quedaron muy satisfechos y optimistas, logrando entender las herramientas más importantes para una mayor productividad y efectividad en el rol que desempeñan dentro de la empresa y también en su vida personal. (GG) 📷



Foto: Participantes del taller

Kärcher dona una instalación de tratamiento de agua

La empresa Kärcher donó al Gobierno una instalación de tratamiento de agua portátil del tipo WTC 500 RO. El equipo produce hasta 13.200 litros de agua potable impecable al día a partir de agua de mar o fuentes contaminadas.

“Para nosotros es incuestionable ayudar a cubrir las necesidades de los afectados en Bolivia”, dijo Juan Cruz Dato, presidente regional de Sudamérica de Kärcher. El fabricante de equipos de limpieza de Winnenden decidió donar al país este equipo para ayudar a enfrentar la problemática de la sequía y la escasez de agua en Bolivia. La iniciativa forma parte también de su programa de responsabilidad social.

En la actualidad, Kärcher es el proveedor líder de técnicas de limpieza en todo el mundo. La empresa familiar cuenta con más de 11.900 trabajadores y 100 filiales en 65 países. ☺



Foto: Equipo de tratamiento de agua de Kärcher

Bayer en el Día Nacional del arroz

Bayer Boliviana participó por primera vez de uno de los eventos más reconocidos y referentes de la producción arrocera, la 13ava versión del Día Nacional del Arroz, realizado en San Juan de Yapacaní. “Bayer apuesta por un manejo preventivo y de potente control de la bacteriosis en el cultivo del arroz y por eso hemos decidido trasladar toda la tecnología Bayer al campo a través de Serenade, un producto que ya fue probado con éxito en varios países”, manifestó Alexander Peraza, ejecutivo de Bayer Boliviana.

La Bacteriosis es una enfermedad muy fuerte, ya que en campos de arroz severamente afectados se han reportado pérdidas de hasta un 75% de la producción. El Día Nacional del Arroz recibió a más de 2.000 productores durante los días que se realizó en la que además se destacó la participación de 40 empresas que estuvieron presentes tanto en el campo ferial como en las 8 parcelas demostrativas. ☺



Foto: Stand de Bayer en el día Nacional del Arroz

Natural Zone, difundiendo cultura ambiental Online

Conformado por un grupo de profesionales jóvenes del área de ingeniería y ramas ambientales, Natural Zone es un emprendimiento innovador e independiente; cuyo objetivo es divulgar información científica de relevancia, como también ofrecer capacitación práctica y oportuna en tópicos relacionados al ambiente.

Con sede en La Paz - Bolivia, el alcance de la empresa tiene impacto a nivel nacional como internacional; puesto que las actividades de Natural Zone concentran sus esfuerzos utilizando Tecnologías de Información y Comunicación para generar cultura ambiental en nuestra sociedad actual. Por ello el lema “Reintegrándote con nuestro Ambiente”.

Liderado por Melissa Miranda Justiniano y con la colaboración de Alejandro Ticlla Espinoza; todo el equipo integra convicciones y experiencias para estructurar una red de datos que son difundidos a la comunidad científica y el público en general. Para mayor información visite el sitio oficial www.natzone.org ☺



Foto: Staff Natural Zone: Linda Sejas, Silvia Quenallata, Melissa Miranda, Natalie Garcia, Rocio Cruz, Sara Castillo, Alejandro Ticlla

INFOCAL: Líder en formación y capacitación

En marzo de la pasada gestión fue posesionado el nuevo Directorio de la Fundación INFOCAL La Paz: Lic. Juan Torrez, Presidente; Ing. Douglas Ascarrunz, Ing. Davor Vargas y Lic. Carlos Chavez, representantes de la Federación de Empresarios Privados de La Paz; y Hugo Torrez y José Luis Mamani representantes de la Central Obrera Departamental.

En la primera gestión de la nueva Directiva, se ha logrado posicionar a la Fundación en el primer lugar del ranking de institutos técnicos de Bolivia. En términos académicos, en el 2016 se ha capacitado alrededor de 35.000 alumnos. En carreras de formación hemos logrado superar los 3.000 alumnos por año. Estos índices reflejan el trabajo eficaz que está realizando el Directorio junto con los ejecutivos de la institución Lic. Daly Salvatierra - Rectora, Lic. Juan Edwin Durán - Gerente Docente Técnico y el Lic. Miguel López - Gerente Administrativo Financiero. ☺



Foto: Posesión del nuevo directorio 2016 - 2018

Magri Turismo: El Camino a Santiago de Compostela

En una caminata de 6 días por la zona de Galicia en España, este programa recorre el camino portugués, que sale desde Tui en la misma frontera con Portugal a orillas del río Miño rumbo al norte hasta llegar a Santiago de Compostela en 7 días (6 días de caminata y uno de descanso). Las caminatas son de alrededor de 5 horas por día y recorre en promedio 20 km por día. No es muy exigente, todo lo que se necesita es la voluntad de llegar y obviamente un buen par de zapatos para senderismo.

La mejor parte es cuando terminas la caminata del día, y llegas a un restaurant u hotel en el pueblo que toque y te pides una ración de jamón serrano acompañado de un vino Albariño o de una cerveza Estrella de Galicia... inigualable!

Mas información en nuestro sitio web: www.magriturismo.com ☺

EL CAMINO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

29 de abril al 9 de mayo

“El sol nunca es tan hermoso como cuando nos ponemos en camino” – Jean Giono

DESDE USD 835
Por persona en base a habitación doble

Foto: Stand de Bayer en el día Nacional del Arroz



¡NOS MUDAMOS!

A PARTIR DEL 6 DE FEBRERO TENDREMOS EL GUSTO DE ATENDERLO EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS:

Av. Hernando Siles # 406, OBRAJES
Edificio Britannia, Piso 2, Of. # 3
E-mail: info@tecmetric.com
Teléfono.: (591-2) 278 0044 (Piloto)
Fax: (591-2) 278 0055
La Paz

¡LOS ESPERAMOS!

ICR Systems & Management: Data Partner del GRI

Nuestro propósito como Data Partner es promover e impulsar la elaboración de Reportes de RSE en el contexto de Sostenibilidad. Desde nuestra organización colaboramos con el Global Reporting Initiative para identificar a todas aquellas empresas y organizaciones en Bolivia, que han dado este gran paso en materia de sostenibilidad, comunicando su desempeño en el ámbito económico, social y ambiental.

Como Data Partner es muy importante promover e impulsar la elaboración correcta y apropiada de Reportes de RSE en el contexto de Sostenibilidad. Por lo tanto, colaboramos y dialogamos con empresas y organizaciones que reportan, independientemente de su punto de partida, su rubro o que utilicen o no los lineamientos del GRI.



Foto: Franco Urquidí y Luis Revilla

Camino Real se renueva

Camino Real apuesta por consolidar su liderazgo como la cadena hotelera más importante del país estrenando la remodelación integral de su hotel en la ciudad de Santa Cruz. Esta nueva infraestructura, enfocada en el diseño y la tecnología, se presentó bajo el concepto "Inspirados en tí", que pone de manifiesto la experiencia y el conocimiento del mercado por parte de los empresarios bolivianos que dirigen esta cadena.

La renovación de los más de 10.000 metros cuadrados del hotel ha logrado resaltar su arquitectura, conjugando arte y tecnología en una moderna infraestructura. Una de las protagonistas de esta renovación fue la reconocida diseñadora de interiores Maya Mac Lean, quien puso su sello personal

El hotel cuenta con habitaciones más amplias, un Lobby y un restaurante completamente renovados entre otros espacios. 🌱

Las empresas en Bolivia, que desean registrar su reporte o tienen consultas del programa GRI Data Partner en Bolivia, nos pueden escribir a la siguiente dirección de correo electrónico: gridatapartner@icr-sm.com.

Para visualizar la vigencia de nuestra incorporación al programa pueden visitar la página oficial de Global Reporting Initiative e identificar a ICR Systems & Management SRL como Data Partner o visitar www.icr-sm.com. 🌱



Foto: Logo ICR Systems & Management SRL

Pulmón BISA

Banco BISA presentó el Programa de Compensación de su huella de carbono en alianza con el Gobierno Autónomo Municipal de La Paz (GAMLP) y Ema Verde, con la plantación y mantenimiento de 2.500 arbolitos en diferentes barrios de la ciudad de La Paz durante los próximos años. En la oportunidad estuvo presente Luis Revilla, alcalde de La Paz, que resaltó el apoyo de la entidad financiera en el proyecto de arborización. "El cuidado del medio ambiente es una tarea de todos", reflexionó el burgomaestre.

Franco Urquidí, vicepresidente nacional de Negocios de Banco BISA, explicó que Pulmón BISA empezó este año con la forestación de 500 árboles en el Parque Urbano Central (PUC) de la urbe paceña, los mismos que además de capturar CO2, producirán más oxígeno y permitirán la estabilización de los terrenos. "No sólo los plantaremos sino que nos vamos a encargar de cuidar su crecimiento y que no mueran; por ello, hemos implementado la tecnología de un hidrogel que permite que el árbol se mantenga húmedo y sólo necesite riego una vez al mes, así también ahorramos agua", complementó.

La autoridad y el ejecutivo, realizaron la plantación de un árbol de Olmo, una de las ocho especies que se plantarán en el proyecto. 🌱



Foto: Directivos del Hotel Camino Real

Bienvenid@s



Foto: Carola Borda

Carola Borda - Asistente Oficina Regional Santa Cruz

Culminé mis estudios de secundaria en el colegio Saint George de la ciudad de Santa Cruz y luego animada por aprender el idioma y poder hacer algunos cursos viajé un tiempo a Alemania, donde realicé prácticas de Hotelería en la ciudad de Düsseldorf, además de estudiar el idioma y de poder conocer varias ciudades de éste hermoso país.

Más adelante regresé a Bolivia para culminar la Universidad, graduándome como licenciada de Comunicación Social de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra "UPSA". También hice cursos de Consultoría Organizacional, Administración y Dirección de Recursos Humanos entre otros cursos.

Debido a mi profesión y mi interés personal en siempre estar vinculada con todo lo relacionado a Alemania, es que me interesé mucho en formar parte del equipo de trabajo de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana y por ello ahora, es un orgullo para mí pertenecer a ésta prestigiosa Institución. (CB) 🌱

Lukas Wiedemann - Practicante

Después de acabar el colegio viví un año en los Estados Unidos trabajando en un grupo de los Derechos Humanos. Esta organización se focaliza en América Latina. En este tiempo crecí mi interés en las culturas, la historia y las sociedades de América Latina. Cuando había vuelto a Alemania empecé a estudiar "Economía Internacional y Desarrollo" en la universidad Bayreuth. Esta carrera combina mi interés en economía y sociología con un foco internacional.

El semestre pasado hice un semestre de intercambio en Bogotá, Colombia. Directamente después llegué a Bolivia para hacer esta práctica en la Cámara Alemana. Estoy seguro que voy a aprender mucho sobre el sistema económico de Bolivia y espero apoyar el comercio exterior entre Alemania y Bolivia. Por todo eso tengo muchas ganas de pasar mi tiempo acá trabajando en la Cámara Alemana pero también explorando este país con sus lugares únicos y hermosos. (LW) 🌱



Foto: Lukas Wiedemann



Foto: Anna Eberhardt

Anna Eberhardt - Practicante

Desde el año 2014 estudio European Studies en la Universidad de Passau en Alemania. La licenciatura combine aspectos de las ciencias políticas con la filología hispánica, la economía y el derecho. Además concede mayor importancia a las relaciones internacionales y el diálogo entre las culturas. Como ya he pasado un medio año en España, decidí hacer mis prácticas en un país latinoamericano. Por eso solicité en la Cámara de Comercio Boliviano-Alemana y me alegre mucho de estar aquí ahora. Cuando terminará mis prácticas en Bolivia, empezaré con los estudios de máster, en cuales me quiero dedicar también a las relaciones interculturales. Espero que mi estada en la AHK me dé una primera experiencia en un posible sector de mi futuro profesional y me facilite la decisión para los estudios de máster.

Agradezco a la AHK Bolivia por ofrecerme la oportunidad de trabajar en un ámbito intercultural y de conocer a la variedad de Bolivia. (AE) 🌱

ad hoc COACHING

PROGRAMA DE CERTIFICACIÓN INTERNACIONAL LIFE & EXECUTIVE COACH

Mentor Coaching

ASOCIADOS
UNILID
Miami USA

Ad hoc Coaching es el aliado estratégico de su empresa, brindándole programas de Capacitación de Alto Nivel e Impacto, que se enfocan al desarrollo del ser y el hacer del capital humano, a través del desarrollo de sus habilidades blandas, con el propósito de elevar la productividad y rendimiento de los equipos de trabajo y liderazgo ejecutivo dentro de la empresa.

Modalidad Presencial en Bolivia

CONTACTE A AD HOC COMPANY
CEL: 75004028

WWW.ADHOCBOLIVIA.NET

in t w h f

AMALIE
MOTOR OIL

Mejor de lo que tiene que ser

Representante exclusivo para Bolivia desde 1948

CSAPEK
Cia. Imp. de Automotores Mathias Csapek S.A.

La Paz: Calle Federico Zuazo # 100
Telf.: 591-2-233 1919
Santa Cruz: Av. Cristo Redentor # 3225
Telf.: 591-3-3446044

www.amalie.com.bo

f Amalie Motor Oil Bolivia



Hamburgo:
metrópoli marítima

Descubra el mundo entero para regresar de nuevo a Hamburgo: el viaje más bonito que uno pueda imaginarse. La puerta que se abre al mundo, la belleza junto al mar, la vía marítima hacia el norte... Incluso a los más discretos hamburgueses les cuesta ocultar el orgullo que sienten por su ciudad, por la atmósfera y el encanto que desprende.

¿Le apetece dar una vuelta por el puerto o deambular por el casco antiguo para luego descubrir el Hafencity, el nuevo centro de Hamburgo? ¿O prefiere la ruta inversa? Existen muchas vías para adentrarse en la fascinante atmósfera de esta ciudad hanseática y comercial que concentra a la perfección tradición y modernidad. De cualquier manera, el paseo por el puerto será el pilar fundamental de una perfecta visita a Hamburgo. Esta ruta en barcaza parte de Landungsbrücken y circula entre grandes barcos de contenedores, imponentes transatlánticos y lujosos yates, visitando uno de los mayores puertos de Europa. Una experiencia de las que resultan inolvidables; que puede completarse con un relajado paseo por el casco antiguo, donde antaño comerciantes de café, té y especias hicieron sus negocios y, hoy en día, preciosos edificios de oficinas y viviendas de los siglos XVII al XIX y originales restaurantes y bares nos invitan a hacer un alto en el camino.

En cambio, el Hamburgo moderno y del futuro crece en Hafencity, uno de los proyectos de desarrollo urbanístico dentro de la ciudad más grandes de Europa. Hamburgo es una ciudad de contrastes que abarca desde la más pura tradición marinera hasta la arquitectura vanguardista, cuyo corazón late en el Überseequartier. Situado entre Speicherstadt y el puerto, se trata de una serie de propuestas vinculadas al mar con un sinfín de comercios en un amplio bulevar que desemboca en el Hamburg Cruise Center.

Entre la galería Deichtorhallen y la muralla Baumwall se sitúa en el puerto la milenaria Speicherstadt, el mayor complejo de almacenes del mundo. Al visitante de Hamburgo le espera aquí una experiencia inolvidable que probablemente jamás hubiera podido imaginar de un puerto internacional: el estilo gótico de ladrillo guillermino de la época de la expansión industrial, extravagantes frontones y torres, callejuelas torcidas. Tras gruesas murallas se almacenan a temperatura adecuada valiosos productos como café, té, cacao, especias, tabaco, y ahora también ordenadores y alfombras. Precisamente aquí se encuentra el almacén de alfombras llegadas de Oriente más grande del mundo. La Speicherstadt es una de las principales atracciones durante el gran recorrido turístico por el puerto.



Foto: Speicherstadt

KODENTAL BOLIVIANA es una organización pionera y líder en su área, con una trayectoria de más de 52 años, con un alto nivel de reconocimiento y competencia en la comercialización y Equipamiento Hospitalario dentro el mercado boliviano, ofreciendo Equipos con tecnología de punta, brindando un servicio de calidad adecuado para todas las necesidades y exigencias, con excelencia en el rubro de la medicina actual, satisfaciendo y apoyando el desarrollo sostenido del País y las necesidades de sus clientes por encima de sus expectativas.

- En la actualidad es una de las Empresas que provee Equipamiento Hospitalario de muy alta calidad, representando a Compañías de prestigio a nivel mundial de varios países de la Comunidad Europea y Americana.
- Por la experiencia del personal profesional con el que cuenta, proporciona el soporte técnico postventa y el asesoramiento requerido por el cliente exquisito.
- A medida del crecimiento obtenido, ha desarrollado capacidades estratégicas en post no solamente comercial, sino también humano, dentro el campo médico y de la salud.
- Busca el desarrollo e innovación y las mejores tecnologías para mantener el mercado boliviano dentro la vanguardia mundial.

PENTÁGONO CORPORACIÓN

Viví

SmartLife

En este ambiente, a cualquiera le entran ganas de embarcarse en un crucero. Al ver entrar y salir del puerto los inmensos e impresionantes buques de crucero, es inevitable sentir el anhelo de descubrir el vasto mundo. Los lugareños tienen una especial predilección por el Queen Mary 2, que ha encontrado en este puerto algo así como la base no oficial de sus operaciones. Cada vez que este imponente trasatlántico atracaba en el puerto, miles de espectadores le dan la bienvenida a lo largo del Elba, a menudo celebrando su visita con fuegos artificiales y siempre rebosantes de alegría.

Se puede disfrutar de unas fantásticas vistas contemplando las labores marítimas de la ciudad desde lo alto del View Point, en el Cruise Center, desde la "Perlenküste" (costa de las perlas) a lo largo del Elba, con sus suntuosas villas y restaurantes de primera categoría, o desde la terraza Magallanes, plataforma única para poder admirar el nuevo símbolo de Hamburgo, la Filarmónica del Elba situada en el extremo oeste de Hafencity.

Asimismo, la atmósfera de ciudad portuaria se puede apreciar magníficamente desde el futurista Dockland. El edificio de oficinas de seis plantas a orillas del Elba destaca entre los edificios más extraordinarios de Hamburgo. Esta construcción inclinada de este a oeste, que adopta la forma de un paralelogramo, sobresale como la proa de un barco de 40 metros hacia el interior del Elba. Por medio de una escalera suspendida, en la parte este del edificio, se accede a la plataforma panorámica abierta al público en la sexta planta, desde donde se obtiene una vista impresionante sobre el Elba y Hamburgo. Otra particularidad son los dos ascensores transparentes inclinados que conducen a cada una de las plantas.

Un ambiente algo más distinto es el que ofrece el barrio de

San Pauli, un poco alocado y de tinte alternativo, la zona de Reeperbahn, además del mercado de pescado de Altona, que cada domingo subasta pescado fresco (y muchos otros productos) de madrugada: todo un espectáculo. Y hablando de compras, merece la pena visitar Hamburgo en cualquier sentido: por ejemplo, en la elegante Jungfernstieg, el histórico paseo para deambular y actual calle comercial, punto de mira en el centro de la ciudad hanseática. Antiguamente, las familias más adineradas se paseaban por la Jungfernstieg con sus hijas - y, con algo de suerte, se encontraba un joven adecuado para la señorita (Jungfer). Los edificios a lo largo de este lujoso boulevard tampoco han venido a menos: sus edificios, tanto históricos como modernos, albergan los mejores hoteles de la ciudad, bancos y el acceso al Europa Passage, uno de los centros comerciales más elegantes de la ciudad.

En el mismo centro de esta ciudad hanseática se encuentran el Alster Interior (Binnenalster) y el Alster Exterior (Außenalster). Las aguas más características de Hamburgo, junto a las del Elba, están divididas en varios tramos; la fuente se encuentra en la localidad de Henstedt-Rhen, en las afueras de Hamburgo. Con una considerable superficie de 164 hectáreas, el Alster exterior constituye un lugar de partida muy popular desde cualquiera de sus orillas. Los caminos junto a la orilla son perfectos para practicar footing, mientras pequeños barcos de vela y botes de remos navegan por el lago. El parque Alsterpark, así como todas las zonas verdes con árboles que ofrecen sombra y vistas al lago, hacen olvidar en un abrir y cerrar de ojos el barullo cotidiano y a veces apresurado de la gran ciudad.

Fuente: Germany Travel



LA PAPELERA



TU PRODUCTO EN NUESTROS EMPAQUES...
VIAJA COMO EN PRIMERA CLASE





Con Salud
Todo es
Posible